

ADAPTER/KIT AUTOCRUISE F65

98655-420 (KIT)
 98655-421 (370 cm)
 98655-422 (400 cm)

FIAMMASTOR

(DE) VERPACKUNGSIHALT
 (EN) PACKAGE CONTENTS
 (FR) CONTENU DE L'EMBALLAGE
 (ES) CONTENIDO DEL EMBALAJE
 (IT) CONTENUTO DELL'IMBALLO

98655-420 (KIT)

A 98655-421 (370 cm)

3600

A 98655-422 (400 cm)

3950

B

C

D

E

A

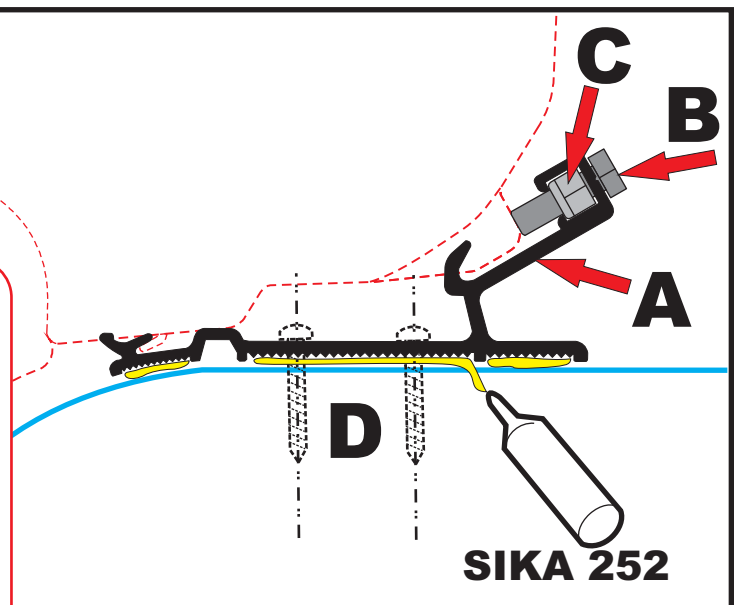
A1/IS/98690-050 rev. B



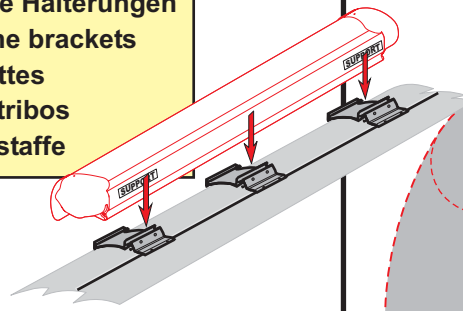
AUTOCRUISE

- (DE) Anbringung der Halterungen am Fahrzeug
- (EN) Installation of the brackets on the vehicle
- (FR) Installation des pattes sur le véhicule
- (ES) Instalación de los estribos sobre el vehículo
- (IT) Montaggio delle staffe sul mezzo

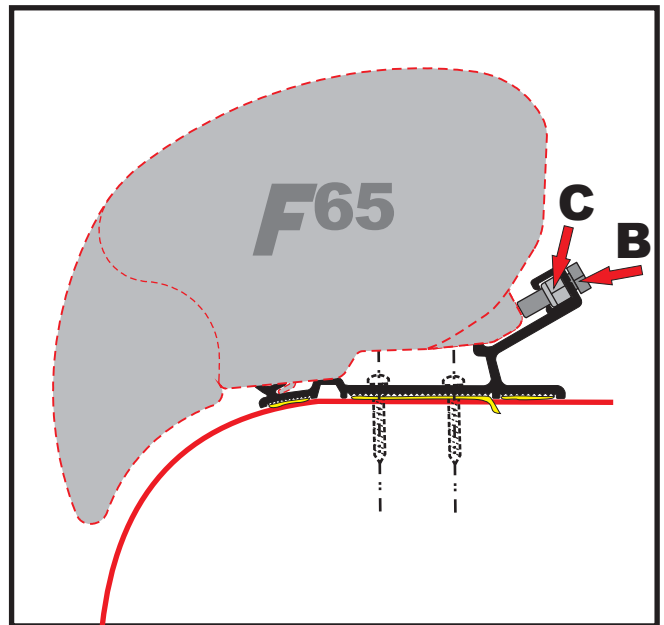
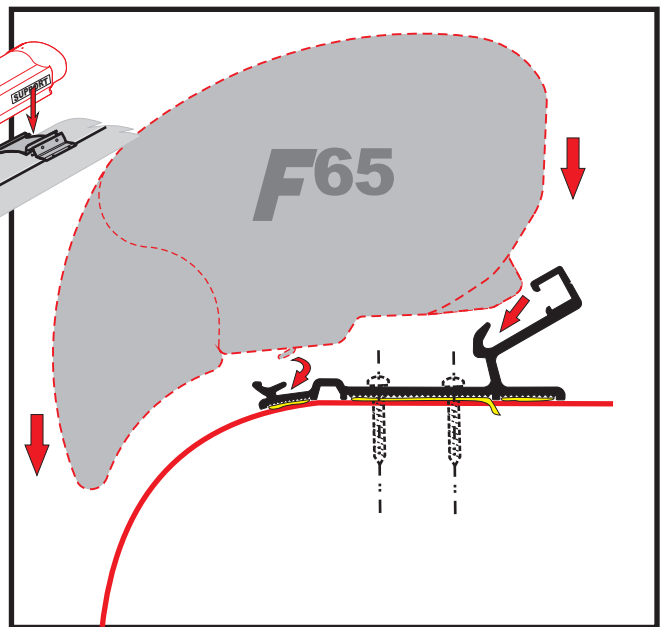
- (DE) BEFESTIGEN SIE DIE SCHRAUBEN (D) AN DIE VERSTÄRKUNGEN DES FAHRZEUGES.
- (EN) POSITION SCREWS (D) INTO VEHICLE'S REINFORCED AREA. CHECK EXACT POSITION WITH MANUFACTURER.
- (FR) POSITIONNER LES VIS EN CORRESPONDANCE DES ENTRETOISES (D).
- (ES) PONER LOS TORNILLOS A NIVEL DE LAS TRAVIASAS
- (IT) POSIZIONARE LE VITI (D) IN CORRISPONDENZA DEI TRAVERSINI.



- ⒹE Anbringung der Markise auf die Halterungen
- ⒺN Installation of the awning on the brackets
- ⒻR Installation du store sur les pattes
- ⒺS Fijación del toldo sobre los estribos
- ⒻT Montaggio del tendalino sulle staffe



- ⒹE Beim Anbringen der Markise darauf achten, dass sich die Halterungen an den Markierung-en "SUPPORT" und an den Anbringungs-punkten der Arme im Gehäuse befinden.
- ⒺN When installing the awning, please make sure that the brackets are in correspondence with the marking "SUPPORT" and in correspondence with the arms fixing points in the box.
- ⒻR Pendant l'installation du store assurez-vous que les supports soient en correspondance du marquage "SUPPORT" et en correspondance du point de fixation des bras au boîtier.
- ⒺS Antes que instalar el toldo, verificar que los estribos se encuentren a nivel de la escrita "SUPPORT" y por consiguiente a nivel del punto de fijación de los brazos sobre el armazón.
- ⒻT Verificare prima dell'installazione del tendalino, che le staffe si trovino in corrispondenza della scritta "SUPPORT" e di conseguenza in corrispondenza al punto di fissaggio delle braccia sul cassonetto.



- ⒹE **ACHTUNG** - Regelmäßig die Befestigung der Halterungen kontrollieren. Achten Sie vor allem nach dem ersten Sicherstellen darauf, dass sich die Haltebügel nicht verschoben haben.
- ⒺN **ATTENTION** - Periodically check the brackets to make sure it is firmly attached (especially after the first kilometers) make sure the belts are not loose and that holding brackets have not shifted.
- ⒻR **ATTENTION** - Contrôler périodiquement l'état de fixation des pattes (surtout après les premiers kilomètres) en s'assurant que les supports de fixation n'aient pas bougé.
- ⒺS **CUIDADO** - Controlar periódicamente el estado de fijación de los estribos (sobre todo después de los primeros Kms) asegurándose que no se desplacen.
- ⒻT **ATTENZIONE** - Controllare periodicamente lo stato di fissaggio delle staffe (soprattutto dopo i primi chilometri) assicurandosi che le stesse non si siano mosse e che i serraggi siano corretti.

- ⒹE Bitte halten sie sich beim Gebrauch der Markise an die Gebrauchsanweisung.
- ⒺN When using the awning please follow the instructions of the product.
- ⒻR Pour l'utilisation du store, se référer aux instructions indiquées sur le produit.
- ⒺS Para el uso del toldo, atenerse a las instrucciones que se encuentran en el producto.
- ⒻT Per l'utilizzo del tendalino, attenersi alle istruzioni presenti nel prodotto.

